

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 73 (2011)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bonne vue!**



**Chargeur frontal**

**STOLL**

Le spécialiste des chargeurs.

**Ott**

3052 Zollikofen, tél. 031 910 30 10, [www.ott.ch](http://www.ott.ch)  
Un département de Ott machines agricoles SA

**Flexibilité : La solution idéale pour chaque tracteur!**



**Lubrifiants**

POUR L'INDUSTRIE, L'ARTISANAT ET L'AGRICULTURE

Nous sommes heureux de vous servir. Téléphonez-nous 034 460 01 01 ou visitez notre shop [www.blaser.com](http://www.blaser.com)

**bonne semence, plants de qualité**  
**bonne récolte**

semences et plants certifiés suisses pour un rendement assuré

Semence Z Suisse,  
Rte de Portalban 40, 1567 Delley  
tél. 026 677 90 20 [www.swisssem.ch](http://www.swisssem.ch)

semence **Z** saatgut  
suisse

# CLAAS ARION 400 CIS paquet top équipement pour CHF 1'351.-

# CLAAS

- Relevage avant incl. phares de travail commutable en feux de route
- Climatisation
- Quadractiv-transmission automatique
- Prise de force 540/750/1000/1250 t/min
- 3 distributeurs hydraulique d/e mécaniques
- Coupe-batterie
- Radio mp3, Bluetooth
- 4 phares de travail arrières
- Ailes avant pivotantes

pour la valeur de CHF 13'510.-

Exposition à Oberbipp  
22 + 23 octobre 2011



105 -125 CV

Illustration non contractuelle  
peut comporter des  
équipements optionnels.

**Profitez maintenant! Offre valable jusqu' au 30.09.2011**

Prix incl. TVA

**serco**  
landtechnik

Téléphonez nous, nous vous conseillons volontiers.

Richard Debély

079 631 43 07

Serco Landtechnik SA  
Niedermattstrasse 25  
4538 Oberbipp  
Telefon 058 434 07 07  
info@sercolandtechnik.  
www.sercolandtechnik.ch